

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year \$4.00  
Per half year \$2.00

The Provincial  
UKRAINIAN LABOR NEWS  
Library  
Cor. Pritchard Ave. and McGee  
Winnipeg, Man., Canada

одять три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

PIK XIII. Ч. 52 (1570). ЧЕТВЕР, 30 КВІТНЯ 1931. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, APRIL 30, 1931. No. 52 (1570). VOL. XIII.

## Хай живе міжнародній робітничий день -- 1 травня!

### Робітники Вінніпегу! Виходіть на Маркет Сквер 1 травня!

Капіталістична класа хоче, щоб ви не святкували Першого Травня, робітничого дня солідарності, який святкують робітники по цілому світі. Щоб не допустити вас до участі в демонстрації, капіталістична влада сконфіскувала цілий спеціальний першотравневий наклад "Воркера" для Вінніпегу в числі 15,000 копій, який Першотравнева Конференція мала намір розповсюдити безплатно.

Хоч є багато т. зв. "робітничих" газет в англійській мові, то лише один "Воркер" провадить дійсну й рішучу боротьбу за інтереси робітничої класи. Ось через те капіталісти роблять все в своїй силі, щоб здушити "Воркера", в той час, як вони заохочують до поширення органів О.В.Ю. і незалежної партії праці.

Як дуже капіталісти "бояться" незалежної партії праці, показує недавня передовиця в вінніпегській "Трибюн", яка закликає незалежну партію праці розпочати працю серед безробітних. "Трибюн" належить до газетярського тресту Савтема, найбільшого того рода тресту в країні.

#### ДЕМОНСТРУЙТЕ НА ПЕРШОГО ТРАВНЯ!

Цей Перший Травень мусить показати, що робітники Вінніпегу стоять в обороні своїх класових інтересів по мимо всіх брехонь та очорнювань бойового робітничого руху капіталістами та їхньою пресою; по мимо рейдів і конфіскації; по мимо побивання й арештування безробітних за те, що вони демонструють проти злидин, якими надляє тепер капіталізм десятки тисяч трудящих по цілій країні.

Ця першотравнева демонстрація буде демонстрацією проти недавнього погіршення положення безробітних. Нашим домаганням мусить бути: **БЕЗПЛАТНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІД БЕЗРОБІТТЯ КОШТОМ КАПІТАЛІСТІВ!** Буде це демонстрація проти зривання платні, відкладання від праці й спід-ану, що їх переводять боси проти працюючих робітників у всіх індустріях. Буде це демонстрація за оборону Радянського Союзу, країни, якою правлять робітники, країни, яку ненавидять боси і проти якої вони приготували війну.

КОЛИ ВИ Є РОБІТНИКОМ, ПОСТІЙТЕ ЗА СВОЄЮ КЛАСОЮ! НЕ БУДЬТЕ СКЕБОМ! ВИХОДІТЬ НА

#### МАСОВУ ДЕМОНСТРАЦІЮ 1-ГО ТРАВНЯ В ГОД. 7-ИЙ ВЕЧЕРОМ, НА МАРКЕТ СКВЕР

ДЕМОНСТРУЙТЕ: ПРОТИ ШАХРАЙСТВА З МІСЦЕВОЮ "ДОПОМОГОЮ" ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ! ПРОТИ ПРОПОНОВАНОГО ПОГОЛОВНОГО ОПОДАТКУВАННЯ! ХАЙ ОПОДАТКОВУЮТЬ БАГАТИХ КАПІТАЛІСТІВ І КОРПОРАЦІЇ ПРОТИ БЕНЕТОВОГО ЕМБАРГА НА РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ! ЗА СІМ-ГОДИННІЙ ДЕНЬ ПРАЦІ І П'ЯТЬ-ДЕННИЙ ТИЖДЕНЬ! ЗА СОЦІАЛЬНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВІД БЕЗРОБІТТЯ КОШТОМ ДЕРЖАВИ!

Вінніпегська Першотравнева Конференція.

Приходіть на першотравневі спортивні змагання, що відбудуться 1-го травня на Експібішен і ґрандс в 2-ий год. по полудні. Спортова програма включає футбол, бейсбол, перегони, боксування, борніштво і різні полєві спорти.

Робітничє Спортовє Товариство.

#### НЕ ХОТИЛИ ПРОТЕСТУВАТИ ПРОТИ ТЕРОРУ

На засіданні вінніпегського Трейд енд Лейбор Кавсисл, що відбулося 21 квітня, делегат Гіалленд від юнії залізничних карменів зробив пропозицію, щоб кавсисл запротестував проти нападу поліції на безробітних 15 квітня. Реформістичний голова кавсислу Вільямс вирішив, що дискусія над цією справою є не на місці,

бо вона обіймає "комуністичну діяльність". Його рішення зроблено визов і підчас голосування 28 голосами проти 25 це рішення підтримано.

Таким чином трейд-юнійна організація, що є під контролем канадійського Трейд енд Лейбор Конґресу й Американської Федерації Праці, не має навіть відваги запротестувати проти поліційного терору.

#### ОПОЗИЦІЯ ВИЙШЛА З ПОЛЬСЬКОГО СОЙМУ

ВАРШАВА, 23 квітня. — Всі опозиційні групи польського союму відказали сьогодні брати участь в нарадах над законопроектом про членство на залізничній між Гориніш Шалеском а портом Гдинею. Провідники опозиції домагалися, щоб на дев'ятий порядок встановити інші справи — між іншим справу безробіття, але соймовий маршалок Світальський заявив, що президент скликав надзвичайну сесію союму тільки для пологдження справи французької залізничної концесії.

Опозиція заявила, що така процедура є порушенням привілеїв союму; на саї вчинялася буча і члени опозиції, виключили докори на адресу уряду і співаючи бойові пісні, вийшли з сали. Законопроект, що надає французько-польській компанії, спеціально для цього організації, право будувати залізничний шлях, передано до комісії без дебати.

Проект будови включає позичку у Франції на околу \$40,000,000, що є гарантована майном і прибутками залізниць. З огляду на те, що уряд має більшість в соймі, законопроект буде без сумніву ухвалений.



#### НАНКІНСЬКИЙ УРЯД ЧАН КАЙ-ШІ СТЯГ ГОЛОВИ 1,800 КИТАЙСЬКИМ КОМУНІСТАМ

Про страшний терор китайського націоналістичного уряду проти революційних робітників і селян, які під проводом Комуністичної Партії ведуть збройну боротьбу проти кривавого режиму Чан Кай-Ші, дещо до денної капіталістичної преси приносять такі найновіші відомости:

ШАНГАЙ, Китай, 28 квітня. — Націоналістичний уряд оповістив сьогодні, що після бою в провінції Гупе стягнули голови 1,800 адовлених комуністам.

Стинання голов відбулося після перемоги уряду в провінції Гупе, осередку великого району внутрі країни, де від ба-

гатьох місяців мали верх "бандити" й комуністичні армії.

Офіційно повідомляють, що урядові війська віднесли перемогу в бою з арміями комуністичного генерала Го-Люнга, який керував поважною кампанією проти важних міст внутрі країни, де багато чужинців були в небезпеці.

Однак капіталістична преса нічого не каже тепер з приводу замордування 1,800 робітників і селян урядом Чан Кай-Ші, але кожну перемогу китайської Червоної армії вона фальшиво представляє як "страшний терор бандитів і червоних над населенням".

#### ЯКИХ ГАРАЗДІВ ЗАЗНАЮТЬ БЕЗРОБІТНІ В КАНАДІ ЗА ПРАВЛІННЯ БЕНЕТА

Як тяжко робітників в Канаді дістати роботу, щоб вони бодай сяк-так прожити, свідчить наглядно такий випадок:

В поліційнім суді у Вінніпегу відбулася 24 квітня розправа проти безробітного Роберта Кемерона, який через минулих п'ять і пів року, від часу свого прибуття з Англії до Канади, старався всіма силами дістати постійне заняття й нічого з того не виходило.

Кемерон розказав у суді, як він злив з міста до міста і всюди старався дістати роботу, але не мав успіху і його остаточне паковано до в'язниці за "волокітство" або приказано йому забратися з міста.

Вислухавши цю історію, вінніпегська поліційна влада оказалася більш "симпатичною" звернулася до Армії Спасення, щоб вона заопікувалася безробітним. В наслідок того Ке-

#### ВИБУХ СТРАЙК У БЕНКВЕРСЬКИМ ПОРТІ

БЕНКВЕР, 22 квітня. (К.П.) — Робітники на шалопах, що тягнуть баржі й малі кораблі в цім порті, вийшли вчора на страйк в наслідок спору за платню. Страйком є діткнені сотки машиністів і докових робітників і добуваються, що як страйк продовжиться, то численні лісові кемпи будуть примушені закритися. Страйк виник з того, що одна компанія зірвала платню своїм робітникам в листопаді м. р. Страйк не обіймає пасажирських і тягарових кораблів.

#### БЕНЕТ ДАЄ 2 МІЛЬЙОНИ ДОЛАРИВ ДАРУНКУ

В той час, як сотки тисяч безробітних в Канаді примирають з голоду й багато з них кінчать самогубством, канадійський прем'єр Бенет дав своїй сестрі Милдред Бенет подарунок в сумі 2 мільйонів доларів з нагоди її вінчання з майором Гериджом, недавно назначеним канадійським міністром до Сполучених Держав.

Стрм же дивно тоді, що Бенет називає державне забезпечення від безробіття "знищенням самоповаги нашого народу", коли він може собі дозволити на дво-мільйонові дарунки?

#### ХТО МОЖЕ ЗАЛИШИТИСЯ В РАДЯНСЬКИМ СОЮЗІ

МОСКВА, 12 квітня. (А.П.) — Видана радянським урядом постановою ударниме повірті тих американських та інших залізничних некваліфікованих робітників, що гадають поїхати до Радянського Союзу як туристи і там залишитися. Радянські підприємства мають наказ не приймати таких "го-дстей" до праці. Залишитися можуть тільки інженери та кваліфіковані техніки, а всі інші туристи мусять виїжджати, коли скінчився призначений для відвідин час.

#### ПОЛЬЩА ДІСТАЛА ПОЗИЧКУ

ВАРШАВА, 18 квітня. — Тут отримано відомість, що французькі банкіри рішили дати польському урядові позичку в сумі одного мільярда франків на будову залізничці між Гориніш Шалеском і польським портовим містом Гдинею.

#### ВІННІПЕГСЬКА ПОЛІЦІЯ СКОНФІСКУВАЛА ПЕРШОТРАВНЕВЕ ВИДАННЯ "ВОРКЕРА"

Вінніпегська поліція не вдовольється розбиванням голов безробітним, але й береться вже за конфіскацію робітничої преси. В минулий понеділок по полудні вона зробила рейд на приміщення Комуністичної Партії в Бон Акорд блоку й забрала 15,000 копій спеціального першотравневого видання "Воркера", призначеного для Вінніпегу. На виправдання свого кроку, незаконного навіть з буржуазної точки погляду, поліція не подала ніякої причини.

Зараз того самого дня вечером відбувся на Маркет Сквер великий масовий мітинг, на яким обурені робітники нап'ятували поліцію за її вчинок та запротестували проти цієї нової форми поліційного терору. Промовці заявили з повною рішучістю, що хоче чи не хоче цього поліція, а Комуністична Партія знайде шлях, щоб досягнути своїм словом робітників в день Першого Травня.

Вінніпегська Першотравнева Конференція видала негайно відозву до робітників Вінніпегу, в якій висяє справу насильного захоплення "Воркера" поліцією та закликає робітників до масової участі в першотравневій демонстрації.

Рівночасно робляться старання через адвоката КРОЛ, щоб легальною дорогою добитися відібрання "Воркера" з рук поліції, з метою розповсюдження його серед робітників Вінніпегу.

#### ТРАНСПОРТ РАДЯНСЬКОГО ДЕРЕВА ДОПУЩЕНО ДО СПОЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

Депеша Канадійської Преси з Вашингтону від 27 квітня повідомляє, що до Сполучених Держав допущено транспорт радянського дерева, яке прибуло на філяндським кораблі "Анверсойсе" до Провіденс, Род Айленд, 23 квітня.

Митна влада затримала була транспорт до часу вирішення департаментом скарбу у Вашингтоні, чи прибувшє дерево було випродуковане "визничою працею".

Підсекретар скарбу Милс вирішив, що дерево не походить з чотирох округів на півночі

Радянського Союзу, звідки заборонено спроваджувати дерево до Сполучених Держав, але рівночасно заявив, що його рішення відноситься лише до цього транспорту. Кожна дальша висилка дерева з СРСР буде затримана митним урядом, поки не буде предложений вдовольючий доказ, що вона не походить з чотирох заборонених округів.

Таким чином виходить, що ембарго проти деяких радянських продуктів дала існує в Сполучених Державах, хоч і допущено перший транспорт з чотирох округів на півночі дерева.

#### СПОДІЮТЬСЯ ВИБУХУ НОВОГО ПОВСТАННЯ

КАЛЬКУТА, Індія, 27 квітня. — Агенція Експендґ Телеграф повідомляє сьогодні, що загроза революційного повстання в Читтагонгу заставила британську владу підприємити надзвичайно гострі кроки, щоб не допустити до вибуху повстання, як це було минулого року.

В загрожений округ вислано дві додаткові компанії війська й панцирні автомобілі. Також переведено 12 арештувань серед тубільного населення та сконфісковано багато куль. Територія, де сподіються вибуху повстання, лежить в північно-східній розі Бенгалю, недалеко бурміського кордону.

#### В РАДЯНСЬКОМУ СОЮЗІ

##### ПРИСПИШУЮТЬ ЛІКВІДАЦІЮ КУРКУЛІВ, ЯК КЛЯСІ.

МОСКВА, 23 квітня. (А.П.) — Радянський уряд видав постанову, що має на меті прискорити процес ліквідації сільських куркулів, як класи. Нап'ятовані як отверті вороги радянської влади й соціалістичного будівництва, куркулі будуть поставлені під безпосередній нагляд поліційних органів та усунені від всяких відповідальних становищ в суспільстві. Щоб зловити прожиток, вони будуть змушені вдовольятися звичайною простою роботою.

Куркулі в Радянському Союзі нараховують ще 3,600,000. Значну частину цієї класи вже ліквідовано, при чім багато куркулів, призначених на контрреволюційній діяльності, переселено в дальні північні округи, де заставлено їх жити за правилом, що "хто не працює, не повинен їсти".

Нова кампанія проти куркулів зачітається загальним переписом, тобто реєстрацією осіб, що належать до цієї класи. Діти куркулів понижані 14 років життя не будуть зараховані в куркулівський реєстр, а старші діти зможуть перейти в стан повноправних громадян, як складуть завву про зрівняння зносин з ворожими до радянської влади батьками.

Куркулем в Радянському Союзі вважається головно селянин-заможник, що постійно використовує наемну працю. До одної з куркулів класи належать також усі нетрудові елементи — прирідні торговці (непмані), поли та інші церковні служителя, колишні царські офіцери в чиновники та взагалі особи, що з той чи іншої причини не мають виборчого права. Нова кампанія-е скерована проти всіх цих груп, як проти класу, що є чужа й ворожа до нових соціалістичних форм суспільного життя.

##### ЧИСТКА В КОМПАРТІЇ

МОСКВА, 23 квітня. (А.П.) — Всесоюзна Комуністична Партія оповістила, що в наслідок чистки з партії усунено 99,610 членів з таких провин, як трюккізм, антирадянська діяльність, піяцтво і неморальність. Чистий підліток 1,273,000 членів і з яких 130,497 засуджено на виключення, але тисячі виключених апелювали їм привернено членські права. Нагану за порушення партійної дисципліни дано 156,916 членам.

Для 1 лютого ц. р. партія мала 2,040,658 членів, проти 1,572,161 членів 1 лютого 1930 р. За соціальним складом партія має 67 від. робітників, 22 від. селян і 11 від. трудової інтелігенції.